

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 140/2012**

2012/EES/63/18

frá 13. júlí 2012

**um breytingu á bókun 31 við EES-samninginn um samvinnu á sérstökum sviðum
utan marka fjórþætta frelsisins**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 86. og 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Bókun 31 við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 122/2012 frá 15. júní 2012 ⁽¹⁾.
- 2) Rétt er að auka samstarf samningsaðilanna þannig að það taki til reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 401/2009 frá 23. apríl 2009 um Umhverfisstofnun Evrópu og evrópska upplýsinga- og eftirlitsnetið á sviði umhverfismála ⁽²⁾.
- 3) Rétt er að auka samstarf samningsaðilanna þannig að það taki til íþróttar.
- 4) Samkvæmt ákvæðum reglugerðar (EB) nr. 401/2009 fellur úr gildi reglugerð ráðsins (EBE) nr. 1210/90 ⁽³⁾, en sú gerð hefur verið felld inn í samninginn og ber því að fella hana úr samningnum.
- 5) Af þessum sökum ber að breyta bókun 31 við samninginn til þess að þetta aukna samstarf geti átt sér stað.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Ákvæði bókunar 31 við samninginn breytist sem hér segir:

1. Ákvæði 2. mgr. 3. gr. bókunar 31 við samninginn hljóði svo:

- „a) EFTA-ríkin skulu taka fullan þátt í störfum Umhverfisstofnunar Evrópu, „stofnunin“ í því sem hér fer á eftir, og evrópsku upplýsinga- og eftirlitsneti á sviði umhverfismála, eins og fram kemur reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 401/2009 frá 23. apríl 2009 um Umhverfisstofnun Evrópu og evrópska upplýsinga- og eftirlitsnetið á sviði umhverfismála ⁽⁴⁾.
- b) EFTA-ríkin skulu taka þátt í kostnaði við starfsemi sem um getur í staflíð a) í samræmi við ákvæði 1. mgr. 82. gr. samningsins og bókun 32 við samninginn.
- c) EFTA-ríkin skulu, vegna staflíðar b), taka fullan þátt, þó án atkvæðisréttar, í störfum stjórnar og vísindanefndar stofnunarinnar.
- d) Túlka skal hugtakið „aðildarríki“ og önnur hugtök, sem vísa til opinberra stofnana aðildarríkjanna í 4. og 5. gr. reglugerðarinnar, á þann veg að þau taki til EFTA-ríkjanna og opinberra stofnana þeirra auk ríkja og stofnana sem þau taka til samkvæmt reglugerðinni.
- e) Heimilt er að birta gögn um umhverfismál sem send eru stofnuninni eða koma frá henni og þau skal gera aðgengileg almenningi, að því tilskildu að trúnaðarupplýsingar njóti sömu verndar í EFTA-ríkjunum og í ríkjum Bandalagsins.
- f) Stofnunin skal vera lögaðili. Hún skal njóta í öllum ríkjum samningsaðila ítrasta réttshæfis og gerhæfis lögaðila samkvæmt löggjöf samningsaðila.
- g) EFTA-ríkin skulu beita gagnvart stofnuninni og starfsfólki hennar Bókun um sérréttindi og friðhelgi Evrópubandalaganna.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 270, 4.10.2012, bls. 46, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 56, 4.10.2012, bls. 48.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 126, 21.5.2009, bls. 13.

⁽³⁾ Stjtið. EB L 120, 11.5.1990, bls. 1.

⁽⁴⁾ Stjtið. ESB L 126, 21.5.2009, bls. 13.

- h) Þrátt fyrir ákvæði a-liðar 2. mgr. 12. gr. ráðningarskilmála annarra starfsmanna Evrópubandalaganna er forstjóra stofnunarinnar heimilt að gera ráðningarsamning við ríkisborgara EFTA-ríkjanna sem njóta óskertra borgaralegra réttinda.
 - i) Með skírskotun til 3. mgr. 79. gr. samningsins skal VII. hluti samningsins (Ákvæði um stofnanir) gilda um þessa málsgrein.
 - j) Ákvæði reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1049/2001 frá 30. maí 2001 um almennan aðgang að skjölum Evrópuþingsins, ráðsins og framkvæmdastjórnarinnar skulu, að því er varðar framkvæmd reglugerðar (EB) nr. 401/2009, einnig gilda um þau skjöl stofnunarinnar sem varða EFTA-ríkin.“
2. Fyrirsögn 4. gr. (Menntun, þjálfun og æskulýðsmál) hljóði svo:
- „Menntun, þjálfun, æskulýðsmál og íþróttir“.

2. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi daginn eftir að síðasta tilkynning samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins berst sameiginlegu EES-nefndinni (*).

3. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 13. júlí 2012.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Atle Leikvoll

formaður.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.